

Manuel pour le dénombrement des ménages



TABLE DES MATIÈRES

INTRODUCTION	3
DEMARRAGE DE L'APPLICATION DENOMBREMENT	4
1 Instructions étape par étape	4
2 Menu principal	5
3 Segmentation de la grappe	5
4. Enregister la liste de ménage dans la grappe	7
5. Finalisation du dénombrement dans une grappe	11
6. Rapport des structures dénombrés dans la grappe	12

INTRODUCTION

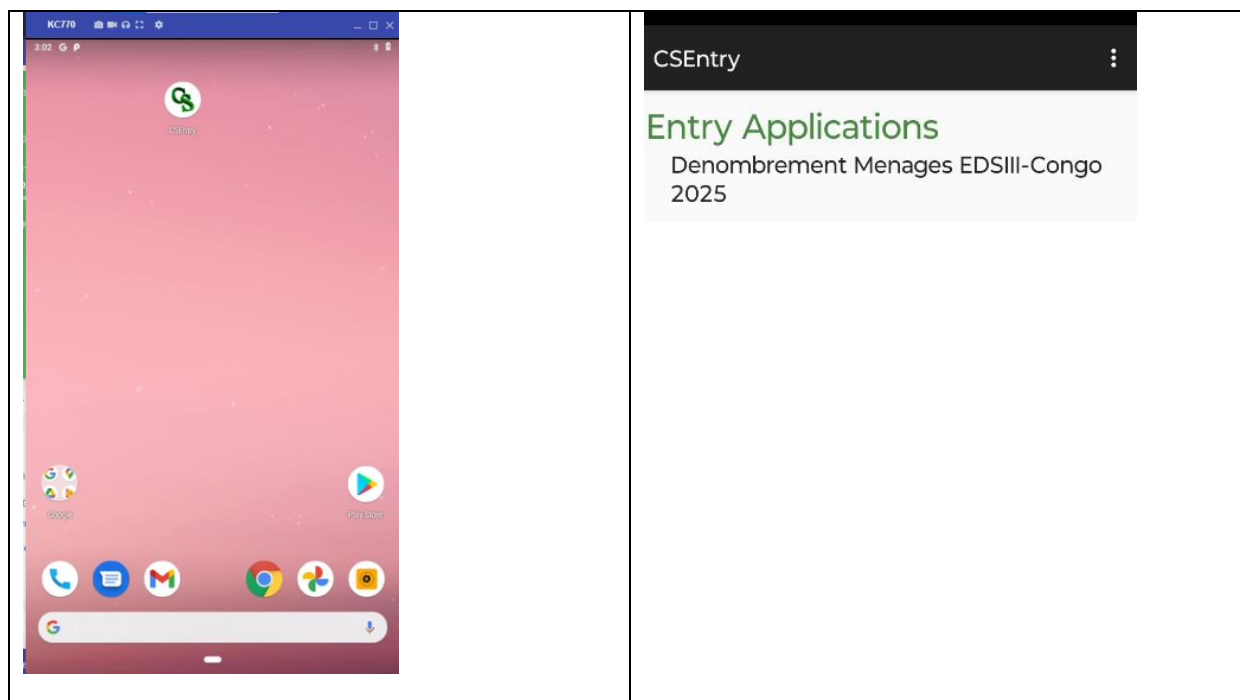
Ce document présente les principaux composants des interviews sur place assistées par tablette (CAPI) pour le dénombrement des ménages (HH-Listing) et pour le système de bureau central utilisé en conjonction avec l'opération dénombrement. Le document explique le rôle et les responsabilités des agents recenseurs ainsi que ceux de l'administrateur du système du bureau central.

DEMARRAGE DE L'APPLICATION DENOMBREMENT

1 Instructions étape par étape

Pour démarrer le menu dénombrement ménages, suivez les étapes indiquées ci-dessous.

Cliquez sur l'application CSEntry



Sur l'écran suivant, sélectionnez « Dénombrement Ménages EDSIII-Congo 2025 » dans la liste.

L'écran de démarrage du système d'inscription s'affiche après quelques instants.

Le système HH-Listing vous demandera de compléter ou de confirmer deux informations importantes à des fins d'authentification. Il s'agit, dans l'ordre où le système les demandera :

1. Votre code d'agent recenseur
2. Le numéro de la grappe avec lequel vous travaillez/allez travailler

Le curseur commence dans le champ avec l'étiquette « Introduction » et dans la zone des questions, une introduction de bienvenue s'affiche, suivie d'une instruction « Appuyez sur n'importe quelle touche pour continuer ». Comme recommandé, appuyez sur le touche Entrée, le système se déplacera vers le champ de l'énumérateur et vous demandera de sélectionner votre nom/code. Pour sélectionner votre nom, cliquez sur le petit cercle à côté de votre nom, vous pouvez également taper le numéro de code de votre agent recenseur. Le système vous demande ensuite d'entrer le numéro de la grappe dans lequel vous allez travailler. Comme décrit dans l'introduction, les codes de l'agent recenseur sont stockés dans le fichier « Personnel de terrain » et les grappes valides sont stockées dans le fichier « Grappes ». En

saisissant le numéro de la grappe, le système connaît toutes les variables géographiques associées à la grappe.

Après avoir saisi le numéro de la grappe, le système CAPI passe au champ « Option ». À ce stade, le système est prêt à afficher le menu principal de HH Listing.

Veuillez vous assurer que les informations fournies dans la zone des questions (nom de l'agent recenseur et numéro de la grappe) sont correctes et que les informations géographiques affichées dans le formulaire correspondent au groupe dans lequel vous travaillez.

2 Menu principal

L'application HH-Listing téléchargera automatiquement toutes les données collectées sur le cloud à l'aide du serveur CSWeb, à chaque fois que le menu est exécuté.

Une fois le téléchargement terminé, l'application affichera le menu principal.

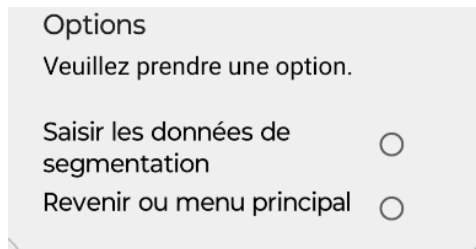


Le menu principal permet d'accéder à toutes les tâches que les enquêteurs peuvent effectuer. Il s'agit notamment de démarrer ou de modifier la liste des ménages de la grappe, de faire la segmentation de la grappe, et d'envoyer des données au bureau central à l'aide du système CSWeb.

3 Segmentation de la grappe

Lorsque l'équipe arrive dans une grappe, les enquêteurs doivent décider si la grappe doit être segmentée. En général, le DHS recommande qu'une grappe doive être segmentée s'il est censé compter plus de 500

ménages. Si la décision est de segmenter la grappe, l'option 1 du menu principal HH Listing doit être sélectionnée. Après avoir sélectionné l'option 1, l'écran suivant s'affiche.



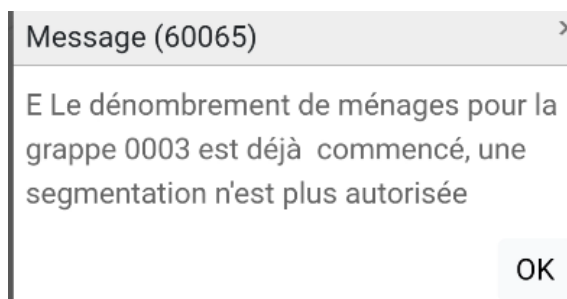
Options

Veuillez prendre une option.

Saisir les données de segmentation ☐

Revenir au menu principal ☐

Les agents recenseurs ont deux options. Les enquêteurs peuvent revenir au menu principal (option 2, si par exemple la segmentation n'est pas nécessaire) ou ils peuvent commencer à saisir le nombre estimé de ménages pour chaque segment. Le système permet de segmenter une grappe en un maximum de 20 segments différents. Le système ne permet pas de segmenter une grappe si les ménages ont déjà été saisis dans l'écran de liste des ménages, comme nous le verrons plus loin. Si les ménages ont déjà été saisis, le message d'erreur ci-dessous s'affiche et en principe, seule l'option 2 pour revenir au menu principal est autorisée.

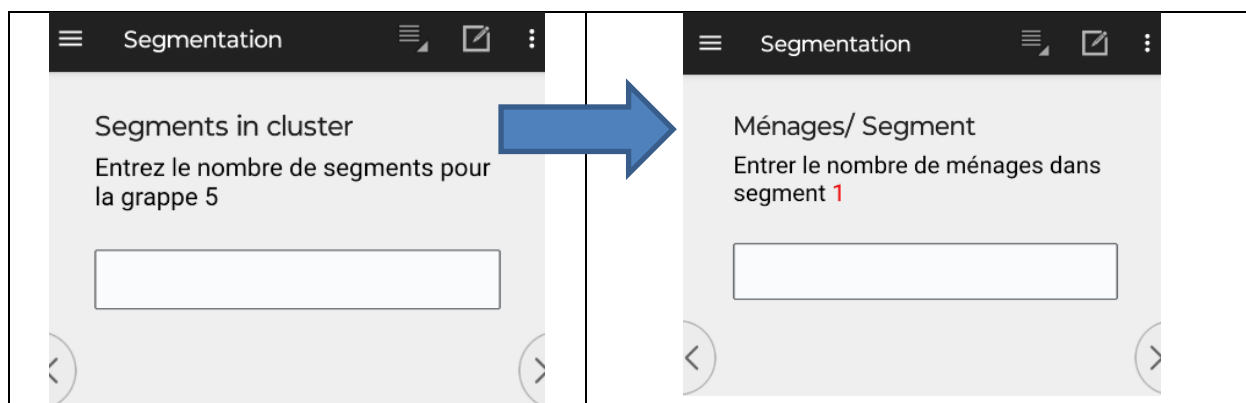


Message (60065)

E Le dénombrement de ménages pour la grappe 0003 est déjà commencé, une segmentation n'est plus autorisée

OK

Pour commencer le processus de segmentation, entrez l'option 1. Le système demandera alors le nombre de segments spécifié pour la grappe. Entrez le nombre de segments. Une fois cela fait, le système demandera à tour de rôle le nombre de ménages dans chaque segment.

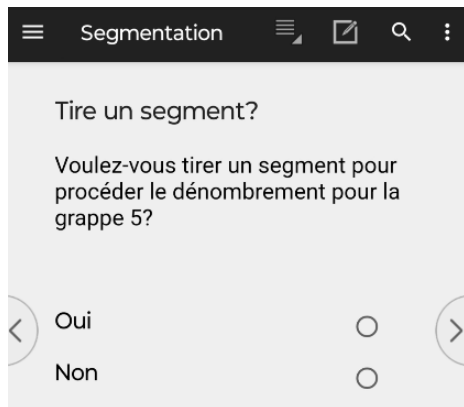


The diagram illustrates the segmentation process flow. It consists of two side-by-side screenshots of the 'Segmentation' screen, connected by a large blue arrow pointing from left to right.

Left Screenshot: The title bar is 'Segmentation'. The main heading is 'Segments in cluster'. Below it, the text says 'Entrez le nombre de segments pour la grappe 5'. There is a text input field below this text.

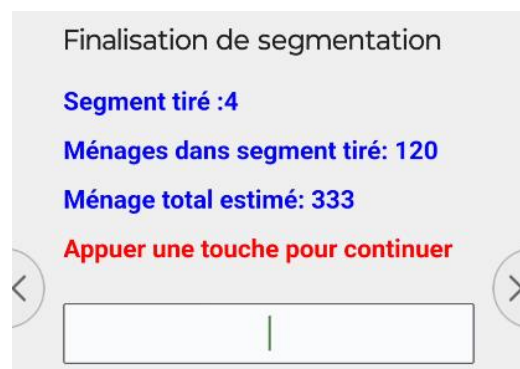
Right Screenshot: The title bar is 'Segmentation'. The main heading is 'Ménages/ Segment'. Below it, the text says 'Entrez le nombre de ménages dans segment 1'. There is a text input field below this text.

Une fois que les ménages de tous les segments ont été saisis le curseur se déplace vers le champ «Tire un segment ? ».



Dans ce champ, le système demande à l'utilisateur de confirmer s'il souhaite finaliser la segmentation. Si la réponse est « non », toutes les informations saisies sont ignorées et le système retourne au menu principal. Si la réponse est oui, le système calcule le pourcentage du nombre cumulé de ménages et sélectionne au hasard l'un des segments, comme le montre la figure ci-dessous. Le système remplit automatiquement les champs :

1. Segment sélectionné : indique essentiellement l'un des nombreux segments définis pour que la grappe sélectionnée au hasard soit répertoriée
2. Nombre de ménages dans le segment sélectionné – Ce champ indique le nombre de ménages dans le segment sélectionné. Il est prévu qu'il s'agisse du nombre de ménages à inscrire dans le cadre de l'opération d'inscription des ménages pour la grappe
3. Total des ménages dans la grappe – Ce champ est important, car il sera utilisé pour calculer le poids de l'échantillon à la fin de l'enquête.



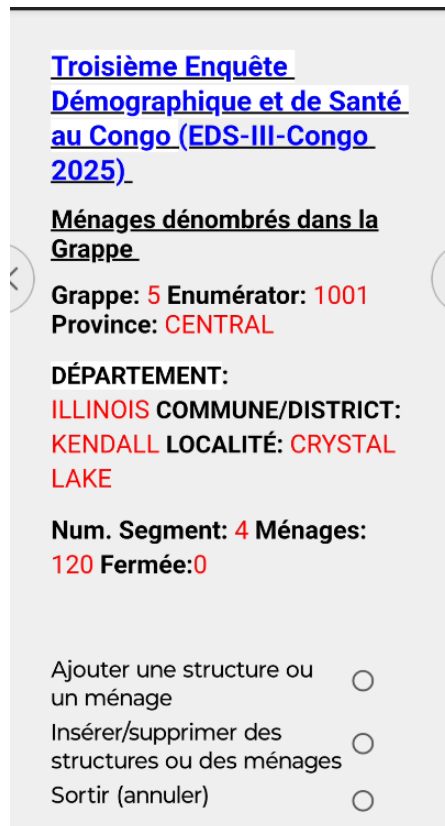
À ce stade, la carte du segment sélectionné doit être marquée. Le système reviendra au menu principal.

Notez qu'il n'est pas possible d'utiliser l'option de segmentation ou de modifier les informations de segmentation précédemment saisies une fois que le processus de dénombrement des ménages a commencé.

4. Enregistrer la liste de ménage dans la grappe

Pour commencer le dénombrement des ménages dans la grappe, utilisez l'option 1 dans le menu principal « 1 Enregistrer la liste de ménage dans la grappe ».

Le système affiche un formulaire permettant d'enregistrer les ménages dans la grappe. Le système affichera des informations sur la grappe, y compris les noms de province, de département, de commune et de localité. Il est important de vérifier attentivement ces informations pour s'assurer que le numéro de la grappe a été correctement saisi.



Troisième Enquête
Démographique et de Santé
au Congo (EDS-III-Congo
2025)

Ménages dénombrés dans la
Grappe

Grappe: 5 Enumérateur: 1001
Province: CENTRAL

DÉPARTEMENT:
ILLINOIS COMMUNE/DISTRICT:
KENDALL LOCALITÉ: CRYSTAL
LAKE

Num. Segment: 4 Ménages:
120 Fermée: 0

Ajouter une structure ou un ménage ☐

Insérer/supprimer des structures ou des ménages ☐

Sortir (annuler) ☐

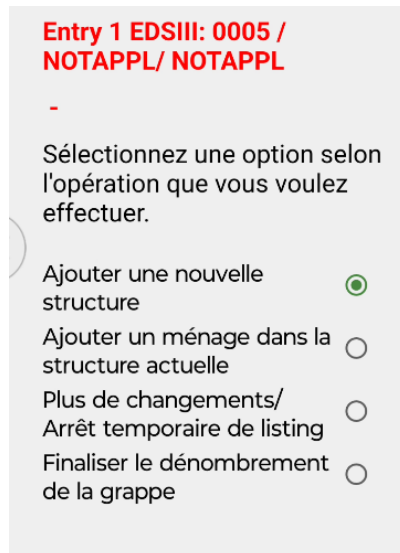
Le champ de segment contient le numéro du segment de la grappe à lister. Si la grappe n'est pas segmentée, la valeur de zéro est attribuée à ce champ. Si la grappe est segmentée, le champ contient le numéro du segment sélectionné de manière aléatoire par l'algorithme de segmentation.

Le champ « Ménages » indique le nombre de ménages à répertorier pour la grappe. Si la grappe n'est pas segmentée, le nombre de ménages est celui fourni à partir des dernières données du recensement et la valeur provient du fichier des grappes. Si la grappe est segmentée, le nombre de ménages correspond au nombre de ménages du segment qui a été sélectionné de manière aléatoire par le système.

Le champ « Fermée » contient la date à laquelle le dénombrement pour la grappe est terminée. Le fichier commence avec une valeur de zéro et lorsque l'enquêteur décide que tous les ménages ont été répertoriés, il remplit ce champ avec la date à laquelle cette décision a été prise.

Les enquêteurs peuvent ajouter de nouvelles structures ou de nouveaux ménages (option 1) à la liste ou insérer des structures ou des ménages dans des ménages ou des structures précédemment enregistrés (option 2). Ils peuvent également utiliser l'option 9 « Annuler » pour quitter le formulaire sans modifications. La plupart du temps, les enquêteurs utilisent l'option 1 pour ajouter des structures ou des

ménages. La première fois que cette option est sélectionnée, le curseur se déplace vers la ligne 1 de la liste. Lorsque cette option est utilisée après que certains ménages sont déjà enregistrés, le curseur se déplace sur la ligne suivante en blanc dans la liste afin de pouvoir enregistrer les nouveaux ménages.



Entry 1 EDSIII: 0005 /
NOTAPPL/ NOTAPPL

-

Sélectionnez une option selon
l'opération que vous voulez
effectuer.

Ajouter une nouvelle structure ☒

Ajouter un ménage dans la
structure actuelle ☐

Plus de changements/
Arrêt temporaire de listing ☐

Finaliser le dénombrement
de la grappe ☐

L'option 1 (**Ajouter une nouvelle structure**) est utilisée pour enregistrer les nouvelles unités d'habitation. L'option 2 (**Ajouter un ménage dans la structure actuelle**) est utilisée lorsqu'il y a plus d'un ménage dans le même logement. Cette option est également utilisée pour les logements multiples, mais peut également être utilisée pour les logements individuels lorsque plus d'un ménage y vit. L'option 8 (**Arrêter temporairement la liste HH**) est utilisée pour arrêter la liste HH de la grappe avec l'intention de reprendre le travail ultérieurement. L'option 9 (**Finaliser le dénombrement pour la grappe**) est utilisée après avoir enregistré tous les ménages du groupe. Lorsque cette option est utilisée, le système remplit le champ « Fermé » en haut du formulaire avec la date à laquelle l'option a été utilisée.

Une fois les options 1 ou 2 sélectionnées, le système vous demandera les informations suivantes:

1. Adresse du structure
2. Utilisation de la structure
3. Type de structure

Ensuite, le système demandera à l'utilisateur s'il souhaite prendre les coordonnées GPS. L'utilisateur peut choisir de les prendre à ce moment-là ou de les prendre plus tard. Si l'option de prendre les coordonnées GPS est prise, le système prendra les coordonnées quatre fois. Une fois les coordonnées prises, un message confirmera qu'elles ont été mesurées. Cliquez sur « Ok » pour continuer.

<p>Entry 1 EDSIII: 0005 / NOTAPPL/ NOTAPPL</p> <p>HG-</p> <p>Sélectionnez une option en fonction de l'action à faire : 1- Pour copier les coordonnées du ménage précédent. 2- Pour prendre les coordonnées GPS du maintenant. 3- Pour ne prendre pas les coordonnées maintenant. 9- Option utilisée pour remplacer les coordonnées d'un ménage qui les possède déjà</p> <p>Prendre les coordonnées maintenant <input type="radio"/></p> <p>Ne pas prendre les coordonnées pour le moment <input type="radio"/></p> <p>Remplacer les coordonnées existantes <input type="radio"/></p>	<p>Entrez 1 pour capturer les coordonnées pour le lecture No. 1</p> <p>Si l'appareil n'a pu acquérir aucun signal, saisissez 3 pour revenir au denombrement de menages</p> <p>Capture des coordonnes <input checked="" type="radio"/></p> <p>Avancer au prochaine prelevement <input type="radio"/></p> <p>Revenir au denombrement de menages/menu principal <input type="radio"/></p>	<p>Entrez 1 pour capturer les coordonnées pour le lecture No. 4</p> <p>Si l'appareil n'a pu acquérir aucun signal, saisissez 3 pour revenir au</p> <p>Message (60058) x</p> <p>E Lecture GPS effectuée avec succès: 39.007545 N -77.063420 W</p> <p>OK</p> <p>Capture des coordonnes</p> <p>Avancer au prochaine prelevement <input type="radio"/></p> <p>Revenir au denombrement de menages/menu principal <input type="radio"/></p>
--	---	--

Une fois les coordonnées GPS prises, le système demandera des informations sur les éléments suivants :

1. Si la structure est utilisée comme résidence
2. Le nom du chef de ménage (ce champ est obligatoire)
3. Numéro de téléphone du ménage. Notez que ce champ est facultatif, si aucun numéro de téléphone n'est disponible, cliquez sur la flèche droite pour laisser le champ vide. Si un nombre est saisi, il doit comporter 9 chiffres sans espaces ni caractères non numériques.
4. Notes sur le ménage (facultatif).

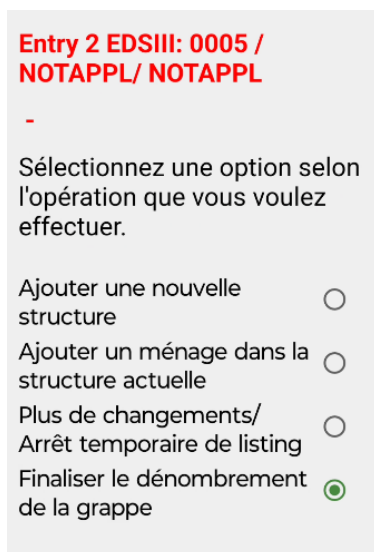
Affichage d'une liste des ménages saisis

Parfois, il peut être utile de pouvoir voir une liste de tous les ménages/structures saisis. Le système CAPI offre la possibilité de générer une liste de tous les ménages inscrits à tout moment. Pour générer la liste, cliquez sur le bouton de la barre d'outils CAPI en haut à droite de l'écran, puis sélectionnez « Ménages ». Le système affichera alors un tableau contenant des informations sur les ménages saisis.

<p>Cluster: 11 Enumerator: 1000 Region: ADAMAQUA State.: VINA District: NGAOUNDERE City: Num. Segment: 0 Households:</p>	<p>Ver</p> <p>Ménages</p> <p>Carte</p>
--	--

5. Finalisation du dénombrement dans une grappe

Lorsque les enquêteurs ont terminé la saisie pour toutes les structures/ménages de la grappe ou du segment, ils doivent confirmer que l'opération dénombrement pour la grappe est terminée. Pour ce faire, lorsque le CAPI atteint le **champ Intr** après le dernier ménage listé, les enquêteurs doivent sélectionner l'option 9 dans le menu des options « Finaliser le dénombrement de la grappe ».



Entry 2 EDSIII: 0005 /
NOTAPPL / NOTAPPL

-

Sélectionnez une option selon
l'opération que vous voulez
effectuer.

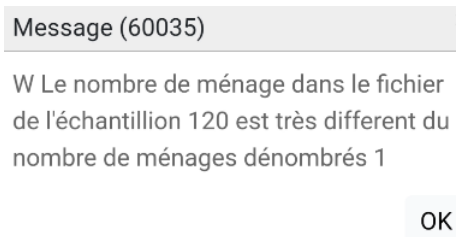
Ajouter une nouvelle structure ☐

Ajouter un ménage dans la structure actuelle ☐

Plus de changements/
Arrêt temporaire de listing ☐

Finaliser le dénombrement de la grappe ☒

Une fois cette option sélectionnée, le système compare le nombre de ménages dénombrés avec ceux provenant des données du recensement ou de la procédure de segmentation (comme décrit précédemment). Si le nombre de ménages dénombrés ne correspond pas à moins de 30 % des ménages attendus, un message s'affiche.

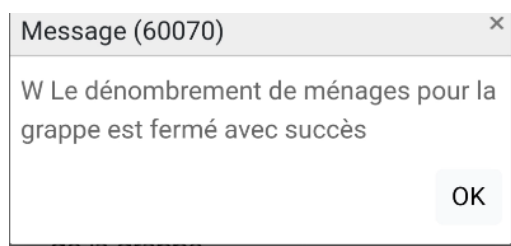


Message (60035)

W Le nombre de ménage dans le fichier
de l'échantillon 120 est très différent du
nombre de ménages dénombrés 1

OK

Enfin, le système affiche un message pour confirmer que la liste de la grappe a été finalisée :



Message (60070)

W Le dénombrement de ménages pour la
grappe est fermé avec succès

OK

6. Rapport des structures dénombrés dans la grappe

L'option 3 du menu principal est conçue pour aider les enquêteurs à vérifier l'état de l'opération de dénombrement des ménages dans la grappe. Ce rapport peut être produit à tout moment au cours du processus d'inscription.

Grappe: 0006 Enumérateur: 1001-Interviewer 1 Team 1 Ver:1

- 1 Enregistrer la liste de ménage dans la grappe
- 2 Faire une segmentation de la grappe
- 3 Afficher les ménages dénombrés dans la grappe**
- *****
- 5 Changer le numéro de grappe
- 6 Transférer les données au bureau central
- S Sortir du système (Esc)

✓ ✕

Le rapport présente toutes les informations recueillies dans le cadre de l'opération de dénombrement des ménages. Le rapport est divisé en trois composantes principales : les ménages saisis dans le système au moment de la production du rapport, la segmentation le cas échéant et les coordonnées GPS si elles ont déjà été recueillies au moment de la production du rapport.